

MINUTES

of the Project Board Meeting

of the joint project of UNDP/GEF and Government of the Republic Uzbekistan “Promoting Energy Efficiency in Public Buildings in Uzbekistan”

Date: 28 November 2011
Time: 15:00 – 16:30
Venue: UNDP Conference room, 4, Taras Shevchenko str., Tashkent

Attended by: the members of the Project Board and the invited guests (Annex 1)

Agenda of the Meeting

15:00 – 15:05	Welcoming and presenting the participants of the meeting - Mr. Kakhramon Usmanov, Project Manager (<i>PB meeting Chairperson</i>)
15:05 – 15:20	Welcoming remarks - Mr. Stefan Liller, ARR (Programme), UNDP Uzbekistan - Mr. Mukhammadshokir Khalhodjaev, NPC, Head of Department of the State Committee for Architecture and Construction
15:20 – 15:40	Introduction of the Agenda and project presentation: - Project results achieved in 2011 - Project activities planned for 2012 <i>Presenter:</i> Mr. Kakhramon Usmanov, Project Manager
15:40 – 16:00	Discussions and decisions of the Project Board on: - Finalization of co-financing scheme and conclusion of tripartite contracts for construction/retrofitting of 8 pilot buildings; - Budget revision (allocation of additional \$200,000 of core funds for Y2012-2014 to cover the project management costs).
16:00 – 16:15	Brief information of the Chief Technical Advisor on results of the project implementation in 2011. Mr. Mark Chao, International Consultant / Chief Technical Advisor
16:15 – 16:30	Closing remarks - Mr. Stefan Liller, ARR (Programme), UNDP Uzbekistan Mr. Mukhammadshokir Khalhodjaev, NPC, Head of Department of the State Committee for Architecture and Construction

COURSE OF THE MEETING:

I. Opening

Mr. Usmanov opened the meeting, welcomed and thanked all the participants. He passed then the floor for the welcoming remarks to Mr. Stefan Liller, Assistant Resident Representative, UNDP Uzbekistan, and to Mr. Mukhammadshokir Khalhodjaev, National Project Coordinator, and Head of Department of the State Committee for Architecture and Construction.

Mr. Liller welcomed participants on behalf of the United Nations Development Programme in Uzbekistan (hereinafter UNDP). He noted that this particular meeting was the first one for him as it provided an opportunity to get acquainted with the project activity results and discuss project progress achieved during January-December 2011, and activities planned for 2012. He also noted great contribution and support provided by the national partner agency, the State Committee for Architecture and Construction (Gosarchitectstroy), expressed gratitude to all partner organizations for their assistance to the project, and hoped that further cooperation would bring to success promoting energy efficiency in education and healthcare facilities and achieving environment benefits in Uzbekistan. He also emphasized the uniqueness of the project as it combined the goals on promoting energy efficiency which contribute to tackle the global


RESOLUTION

of the 4th Project Board Meeting of the joint project of UNDP/GEF and Government of Uzbekistan “Promoting Energy Efficiency in Public Buildings in Uzbekistan” held on 28 November 2011

1. Acknowledge the project activities during 2011 and consider work of the project team for the period under review as satisfactory.
2. Noted that all 8 project pilot buildings subject to new construction and retrofitting in 2012 are agreed and approved by the Government and included into the State Investment Program of 2012.
3. Acknowledge the support by the State Committee for Architecture and Construction of Uzbekistan as well as the Ministry of Economy, Ministry of Public Education and Ministry of Health to assist in:
 - i. Finalizing and approval of co-financing mechanism; and
 - ii. Concluding tripartite contracts between UNDP Uzbekistan, Engineering Companies of Single Client Services (ECSCS), UNDP and Contractors (construction companies) to construct 2 new and retrofit 6 existing pilot buildings in 2012.
4. Project Board has requested and UNDP Uzbekistan approved allocation of additional USD 200,000 of UNDP funds for 2012-2014 to cover project management costs;
5. Project to prepare Minutes of the Meeting and Decisions of the Project Board by December 15, 2011 and submit them to all members of the Project Board;
6. Members of the Project Board to send their comments within 10 days after receiving the decision of the Project Board;
7. Members of the Project Board to ensure execution of the meeting decisions;
8. Take into account that the next meeting of the Project Board shall be scheduled in October 2012. The exact date shall be communicated to the members of the Project Board.

Approved by:

Mr. Stefan Liller
Assistant Resident Representative
UNDP Uzbekistan

 30.11.2012
signature date

Approved by:

Mukhammadshokir Halhodjaev
National Project Coordinator
Head of Department of Monitoring of Activities
of Design Organizations
State Committee for Architecture and Construction
of the Republic of Uzbekistan


signature date

Cleared by:

Abduvakkos Abdurahmanov
Head of Environment and Energy Unit
UNDP Uzbekistan


signature date

Prepared by:

Kakhramon Usmanov
Project Manager

 23.01.2012
signature date

ПРОТОКОЛ
заседания Координационного совета проекта ГЭФ/ПРООН/РУз «Повышение энергоэффективности зданий социального назначения в Узбекистане»

Дата: 28 ноября 2011 года

Время: 15:00 – 16:30

Место: Конференц-зал ПРООН, ул. Тараса Шевченко, 4, Ташкент

Присутствовали: члены Совета проекта и приглашенные участники (*Приложение 1*).

Повестка дня заседания:

15:00 – 15:05	Приветственное слово и представление участников КС Г-н Кахрамон Усманов, Руководитель проекта
15:05 – 15:20	Приветственное слово Г-н Стефан Лиллер Советник Постоянного Представителя ПРООН в Узбекистане по программным вопросам Г-н Мухаммадшокир Халходжаев Национальный Координатор Проекта, Начальник УМПДО Государственного комитета по архитектуре и строительству Республики Узбекистан
15:20 – 15:40	Представление повестки встречи и презентация о проекте: – Информация о результатах деятельности проекта за 2011 г., а также плана работ на 2012 г. Г-н Кахрамон Усманов, Руководитель проекта
15:40 – 16:00	Обсуждение и принятие решений заседания Координационного Совета Проекта по следующим вопросам: – Завершение утверждения механизма со-финансирования и трехсторонних контрактов на строительство и реконструкцию 8 пилотных объектов. – Утверждение ревизии бюджета проекта (распределение дополнительных 200 000 долл. США на 2012-2014 гг. для покрытия проектных расходов)
16:00 – 16:15	Краткая информация старшего технического советника о результатах деятельности проекта в 2011 г. Г-н Марк Чао Международный консультант, главный технический советник проекта
16:15 – 16:30	Заключительное слово Г-н Стефан Лиллер Советник Постоянного Представителя ПРООН в Узбекистане по программным вопросам Г-н Мухаммадшокир Халходжаев Национальный Координатор Проекта, Начальник УМПДО Государственного комитета по архитектуре и строительству Республики Узбекистан

ХОД ВСТРЕЧИ:

I. Открытие заседания

Г-н Усманов К. открыл заседание совета, представил участников встречи и поблагодарил их за проявленный интерес, затем передал слово для приветственной речи г-ну Стефану Лиллеру, Советнику Постоянного Представителя Программы Развития Организации Объединенных Наций в Узбекистане по программным вопросам и г-ну Мухаммадшокиру Халходжаеву, Национальному координатору проекта, Начальнику Управления мониторинга деятельности проектных организаций Госархитектстроя Республики Узбекистан.

Г-н Лиллер С. поприветствовал участников от лица Программы Развития Организации Объединенных Наций в Узбекистане. Отметил, что данная встреча является для него, как для Советника Постоянного Представителя ПРООН в Узбекистане по программным вопросам, первой, и особо важной, поскольку предоставила возможность в целом ознакомиться с результатами деятельности проекта, а также обсудить достижения работы проекта за прошедшие январь-декабрь 2011 г. и дальнейший план работ на 2012 г. Он также отметил огромный вклад и поддержку, предоставляемую национальными партнерами проекта, в частности Государственным комитетом по архитектуре и строительству (далее Госархитектстрой), выразил искреннюю благодарность партнерам за оказанное содействие в ходе реализации проекта, и выразил надежду, что дальнейшее сотрудничество будет успешным в продвижении вопросов энергоэффективности в учреждениях образования и здравоохранения. Он также подчеркнул, что данный проект является уникальным ввиду того, что в нем сочетаются цели по повышению энергоэффективности, вносящие вклад в решение глобальной проблемы изменения климата, и что его цели и задачи отвечают приоритетам национальной политики, в частности, масштабным государственным программам по развитию образования и здравоохранения

Г-н Халходжаев М. приветствовал участников встречи. Он отметил, что данный проект осуществляется совместными усилиями Государственного комитета по архитектуре и строительству (далее Госархитектстрой), Программы развития ООН (далее ПРООН) и Глобального экологического фонда (далее ГЭФ) и направлен на повышение эффективности использования энергии в зданиях социального назначения, таких как школы и больницы. Он подчеркнул, что правительство Узбекистана уделяет огромное внимание вопросам сохранения окружающей среды, бережного отношения к природным ресурсам, и эффективному использованию энергии.

II. Презентация целей и задач проекта. Информация о проектной деятельности за период январь-декабрь 2011 г. и плане работ на 2012 г.

Г-н Усманов К. выступил с презентацией о целях и задачах проекта, достижениях за отчетный период и плане работ на второе полугодие 2011 года. Г-н Усманов также отметил, что проект является полномасштабным, со сроком реализации в 4 года (2009-2014 гг.) и общим бюджетом более 13 миллионов долл. США. Выступающий вкратце сообщил о достижениях проекта за отчетный период, в частности, о завершении пересмотра 7 отобранных строительных норм и правил (СНиПов), завершении 4 этапов энергоаудита и мониторинга, проводимого на 6 отобранных демонстрационных объектах проекта, разработке Памятки по применению интегрированного подхода к проектированию зданий, а также разработке новых государственных образовательных стандартов и учебных программ по энергоуправлению и энергосбережению в зданиях. Затем г-н Усманов подробно остановился на планах работы проекта в рамках каждого из 4 компонентов проекта на 2012 год.

В частности он упомянул о начале разработки 5 Справочных Пособий для сопровождения выпуска новых СНиПов; начале разработки и внедрения системы по обязательной сертификации зданий (энергопаспорта); информационной системы для систематического сбора, хранения и анализа данных по энергопотреблению; системы энергетических менеджеров в зданиях медицинских и образовательных учреждений; начале сбора данных энергомониторинга 8 пилотных объектов после завершения строительных работ с целью уровня понижения выброса парниковых газов для дальнейшего применения методов расчета в учреждениях здравоохранения и образования.

Также г-н Усманов отметил некоторые вопросы, требующие внимания членов Координационного Совета проекта: потенциальная задержка с утверждением и подписанием контрактов между

ПРООН и инженерными компаниями на строительство и реконструкцию 8 пилотных объектов, а также возможные задержки с приобретением и доставкой энергоэффективного оборудования, приспособлений и строительных материалов. В тоже время, он выразил надежду, что со стороны ключевых партнеров проекта, а именно ГКАС и соответствующих министерств и ведомств, будет оказано содействие и поддержка в решении данных вопросов.

В заключении, г-н Усманов предложил собравшимся выразить свои комментарии или замечания по представленной презентации.

III. Обсуждение

Поскольку все участники заседания приняли результаты проекта за 2011 год и план работ на 2012 год, было предложено перейти к обсуждению Решения Координационного Совета проекта.

Г-н Усманов К. представил собравшимся проект Решения Координационного Совета. В частности, он отметил такие вопросы как необходимость в практическом внедрении механизма софинансирования для строительства и реконструкции 8 пилотных объектов и завершение трехсторонних контрактов между ПРООН, отобранными строительными организациями и инженерными компаниями для строительства 2 новых и реконструкции 6 существующих зданий в 2012 году. Он подчеркнул важность тесного сотрудничества и поддержки от Госархитектстроя и других заинтересованных сторон в решении данных вопросов. Г-н Усманов также обратился к Координационному Совету с просьбой рассмотреть возможность выделения дополнительных 200 000 долларов США из средств ПРООН для покрытия расходов проекта в течении 2012-2014 гг. В заключении сообщил, что следующее заседание Координационного Совета состоится раз в год, приблизительно в октябре 2012 года.

Представители министерств народного образования и здравоохранения одобрили и выразили готовность к тесному сотрудничеству и дальнейшей поддержке в успешном достижении поставленных задач проекта.

Затем члены совета единогласно проголосовали за принятие Решения.

После принятия Решения г-н Усманов предложил перейти к следующей теме заседания, а именно презентации старшего технического советника проекта г-на Марка Чао.

Г-н Чао вкратце представил результаты и достижения проекта за отчетный период года с упором на предстоящую Среднесрочную Оценку. Он подчеркнул его важность, так как данная оценка предоставит донорам ГЭФ информацию о результатах проекта, вывист успешные подходы и возможности для улучшения, позволит применить лучший опыт для последующих проектов ПРООН/ГЭФ, а в случае неудовлетворительной работы Оценка привлечет повышенное внимание к проекту со стороны ПРООН и ГЭФ. Следовательно, Среднесрочная Оценка будет являться последней возможностью для внесения изменений в проектную деятельность. В заключении г-н Чао поблагодарил ПРООН в Узбекистане, национальных партнеров и команду проекта за всестороннюю поддержку и усилия, направленные на успешную реализацию такого важного проекта.

Г-н Усманов поблагодарил старшего технического советника за проделанную работу и ценный вклад.

IV. Закрытие заседания Совета проекта

Г-н Усманов К. еще раз поблагодарил всех собравшихся за содействие в реализации проекта и передал слово для заключительной речи г-ну Лиллеру и г-ну Халходжаеву.

Г-н Лиллер С. поблагодарил присутствующих за конструктивное проведение заседания Совета, и выразил надежду, что дальнейшая совместная работа приведет к успешной реализации проекта и достижению запланированных задач.

Г-н Халходжаев М. также поблагодарил всех за активное участие и ценные предложения, и выразил надежду, что дальнейшая совместная работа будет продолжаться в столь же конструктивном ключе, и в октябре 2012 года, участники совета вновь соберутся на очередное заседание.


Имя и должность

Подпись

Дата

Подготовил:

**Кахрамон Усманов
Руководитель проекта**



23.01.2012

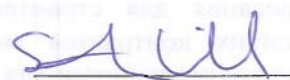
Проверено:

**Абдуваккос Абдурахманов
Руководитель отдела ПРООН
по окружающей среде и энергии**



Утверждено:


**Стефан Лиллер
Советник Постоянного Представителя
ПРООН в Узбекистане по программным вопросам**



30/1/2012

Утверждено:

**Мухаммадшокир Халходжаев
Национальный Координатор Проекта,
Начальник УМПДО
Государственного комитета по архитектуре и
строительству Республики Узбекистан**



СПИСОК УЧАСТНИКОВ

заседания координационного совета проекта ПРООН, Глобального Экологического Фонда (ГЭФ) и Правительства Республики Узбекистан

«Повышение энергоэффективности объектов социального назначения в Узбекистане»

Дата: 28 ноября 2011 г.

Время: 15:00 – 16:30

Место: ПРООН, конференц-зал

1	Стефан Лиллер	Советник Постоянного Представителя ПРООН в Узбекистане по программным вопросам
2	Мухаммадшокир Халходжаев	Национальный координатор проекта, Начальник УМДПО Государственного комитета по архитектуре и строительству РУз
3	Абдуваккос Абдурахманов	Руководитель отдела ПРООН по окружающей среде и энергетике
4	Рано Байханова	Специалист по изменению климата отдела ПРООН по окружающей среде и энергетике
5	Кахрамон Усманов	Руководитель проекта ПРООН/ГЭФ
6	Марк Чао	Старший технический советник проекта ПРООН/ГЭФ
7	Эдуард Хен	Министерство экономики РУз
8	Шавкат Мирзамухамедов	Министерство высшего и средне-специального образования РУз
9	Кодир Окилов	Министерство народного образования РУз
10	Баходыр Эргашев	Министерство здравоохранения РУз
11	Рустам Кучкаров	Руководитель компонента проекта ПРООН/ГЭФ
12	Петр Позычанюк	Руководитель компонента проекта ПРООН/ГЭФ
13	Алишер Темиров	Руководитель компонента проекта ПРООН/ГЭФ
14	Эльер Аббосов	Руководитель компонента проекта ПРООН/ГЭФ
15	Алена Ким	Административно-финансовый ассистент проекта ПРООН/ГЭФ

РЕШЕНИЕ

4^{ое} заседания Координационного Совета проекта ПРООН/ ГЭФ и Правительства РУз «Повышение энергоэффективности объектов социального назначения в Узбекистане»

28 ноября 2011 г.

1. Принять к сведению информацию о деятельности проекта за 2011 г. и считать работу команды проекта за отчетный период удовлетворительной.
2. Принять к сведению, что все 8 пилотных объектов проекта, подлежащих строительству и реконструкции в 2012 году, согласованы и утверждены Правительством и включены в Государственную Инвестиционную Программу 2012г.
3. Принять к сведению поддержку Государственного комитета РУз по архитектуре и строительству, а также Министерств экономики, народного образования и здравоохранения в оказании содействия в:
 - i. завершении и утверждении схемы со-финансирования, и
 - ii. заключении трехсторонних контрактов между ПРООН в Узбекистане, утвержденными подрядными организациями и Инжиниринговыми Компаниями Службы Единого Заказчика (ИКСЕЗ) по строительству 2 новых и капитальной реконструкции 6 существующих пилотных объектов в 2012 году.
4. Координационный Совет обратился с запросом, а Руководство ПРООН в Узбекистане утвердило выделение дополнительных средств ПРООН в размере 200 000 долларов США на 2012-2014 гг. для покрытия расходов по управлению и реализации проекта.
5. Проекту подготовить протокол заседания и Решение Координационного Совета проекта и до 15^{го} декабря т.г. представить документы всем членам Совета.
6. Членам Координационного Совета направить свои комментарии по протоколу и Решению в течение 10 дней после их получения.
7. Членам Координационного Совета содействовать выполнению решения заседания.
8. Принять к сведению, что следующее заседание Координационного Совета проекта состоится в октябре 2012 года. Точная дата заседания будет сообщена членам Совета.

Утверждено:

Стефан Лиллер
Советник Постоянного Представителя ПРООН в
Узбекистане по программным вопросам

 30/11/2012

(подпись) (дата)

Утверждено:

Мухаммадшакир Халходжаев
Национальный координатор проекта
Начальник УМДПО Государственного комитета по
архитектуре и строительству Республики Узбекистан



(подпись) (дата)

Согласовано:


Абдуваккос Абдурахманов
Руководитель отдела ПРООН
по окружающей среде и энергетике



(подпись) (дата)

Подготовлено:

Кахрамон Усманов
Руководитель проекта

 23.01.2012г

(подпись) (дата)

